

NIKKOR

AF-S NIKKOR 70-200mm f/2.8E FL ED VR

JP 使用説明書

En User's Manual

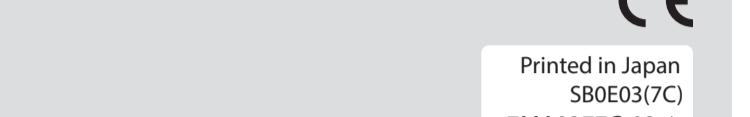
Fr Manuel d'utilisation

Es Manual del usuario

Sc 使用说明书

Pb Manual do usuário

Kr 사용설명서

Printed in Japan
SBOE03/3
7MA0377-03 △

NIKON CORPORATION

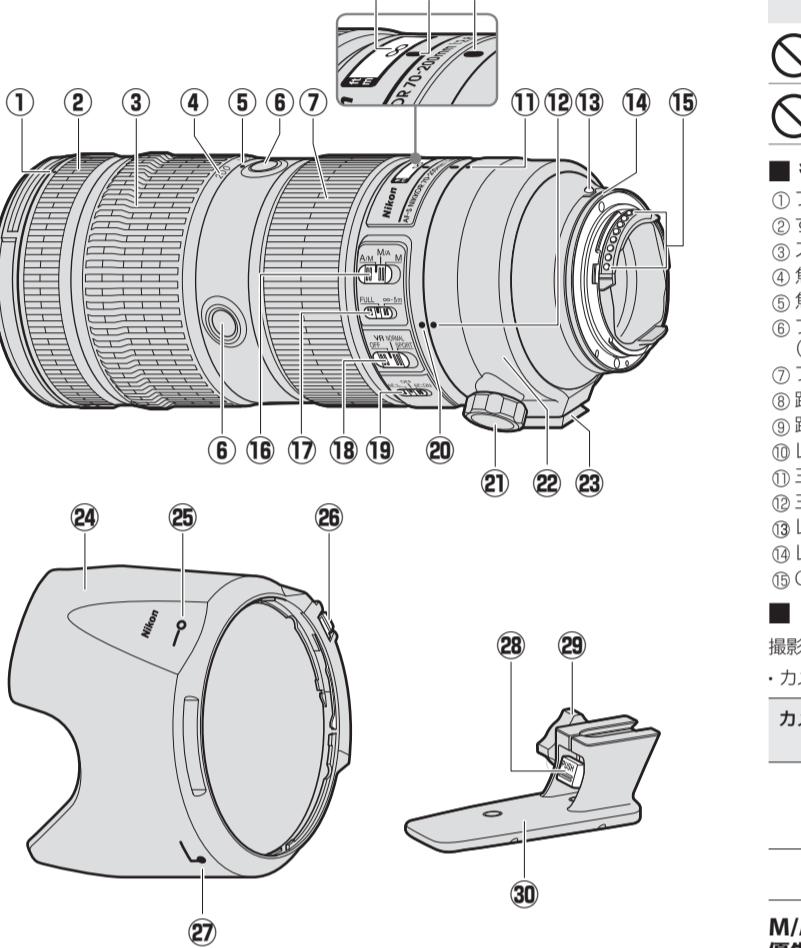


图1/Figure 1/Imagen 1

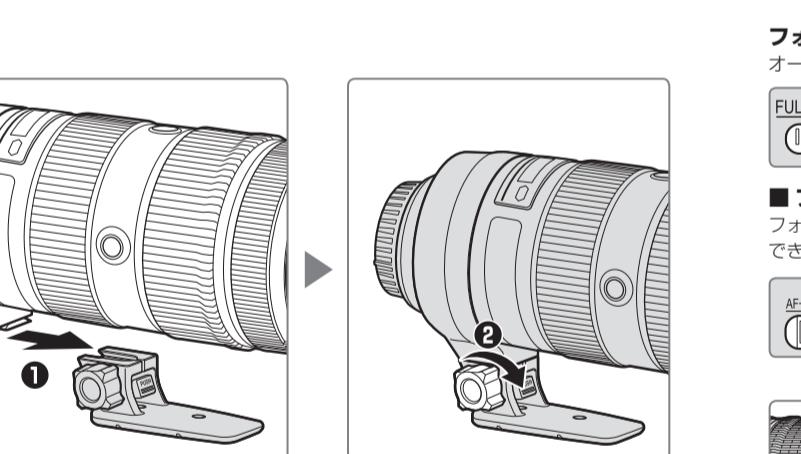


图2/Figure 2/Imagen 2

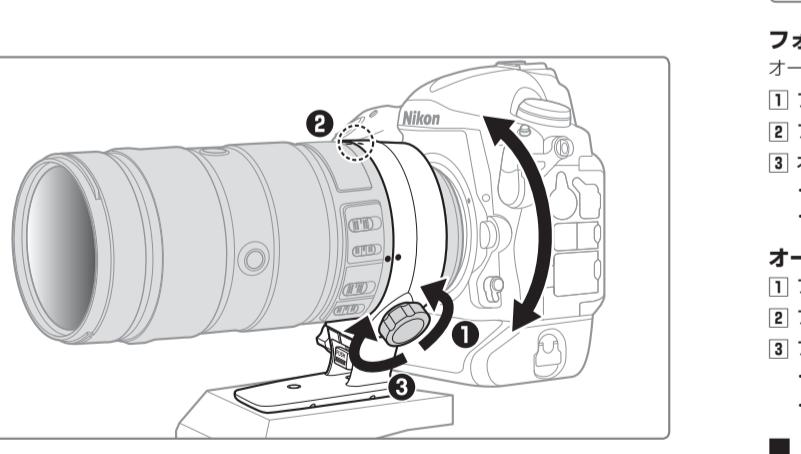


图3/Figure 3/Imagen 3

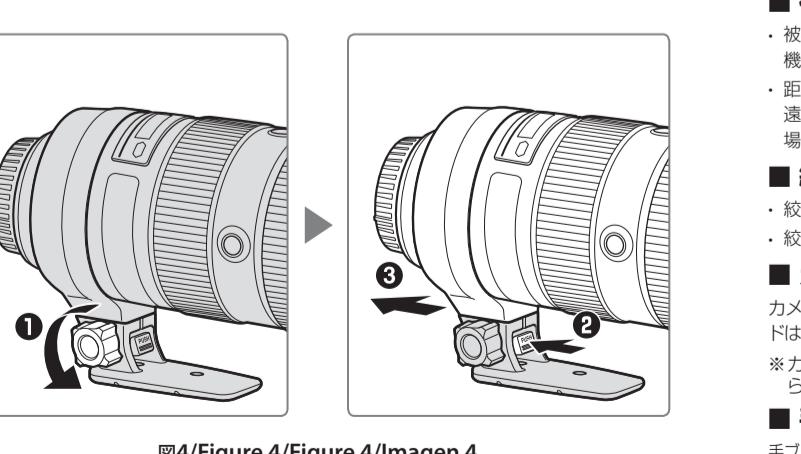


图4/Figure 4/Imagen 4

日本語

ご使用の前に、この使用説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。また、カメラの使用説明書もご覧ください。
 このレンズは、デジタル一眼レフカメラのD2シリーズ、D1シリーズ、D200、D100、D90、D70、D70s、D60、D50、D40シリーズ、D3000、およびフィルム一眼レフカメラに対応しています。

■ 安全上のご注意
 あなたが他の人々への危険や財産への損害を未然に防止するため、ご使用の前に「安全上のご注意」をよく読み込んでください。

この説明書をお読みになった後は、必ずご参考ください。

■ フラッシュ使用時のご注意
 ハンディカムのサービスセンターへお問い合わせください。

■ 防止のためのお問い合わせ先
 ニコンジャパンサービスセンターへお問い合わせください。

■ 警告
 お守りいただきたい内容を、以下の図面で示しています。

●は、実行しなければならない内容です。

△は、してはいけない内容です。

■ フードの使い方
 撮影に影響を及ぼす光線をカットし、レンズ面の保護にも役立ちます。

■ 取り付け方
 フード取り付け指標（●）とフード取り付け指標（△）を合わせて（①）、フードを取り付け指標（△）とフード取り付け指標（●）の間に回転させて、フード着脱指標とフードマウント指標（一〇）を合わせてください。（②）

■ 禁止
 フードを外さないでください。

NIKKOR

AF-S NIKKOR 70-200mm f/2.8E FL ED VR

Sc 使用说明书
Pb Manual do usuário
Kr 사용설명서
Jp 使用説明書
En User's Manual
Fr Manuel d'utilisation
Es Manual del usuario

NIKON CORPORATION

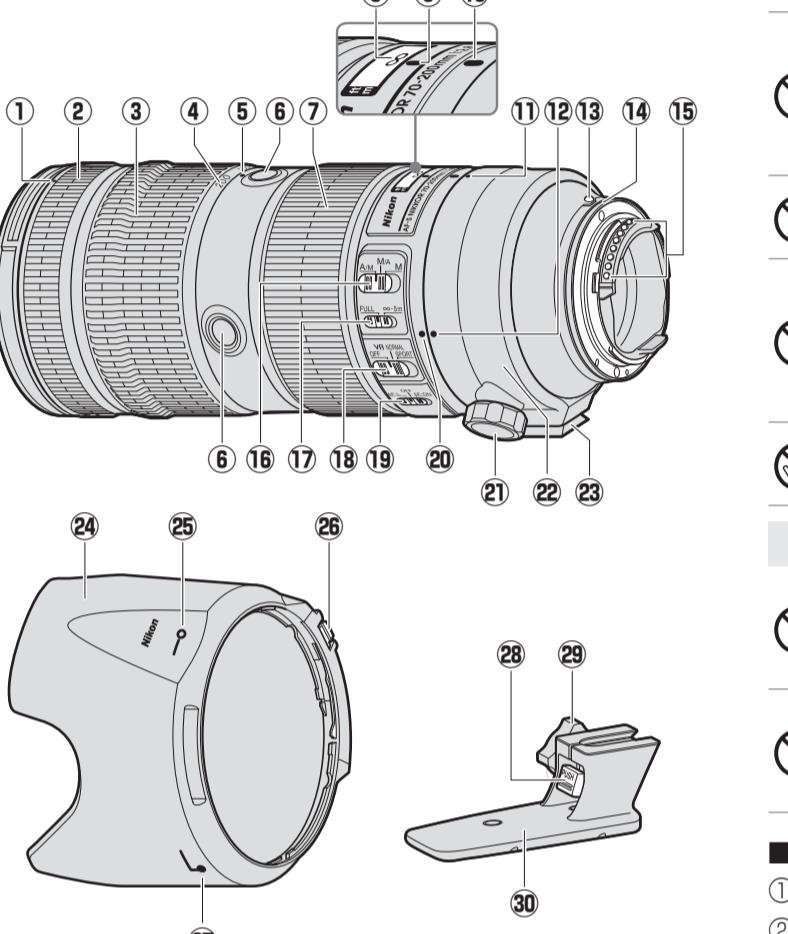


图1/Figura 1/그림 1

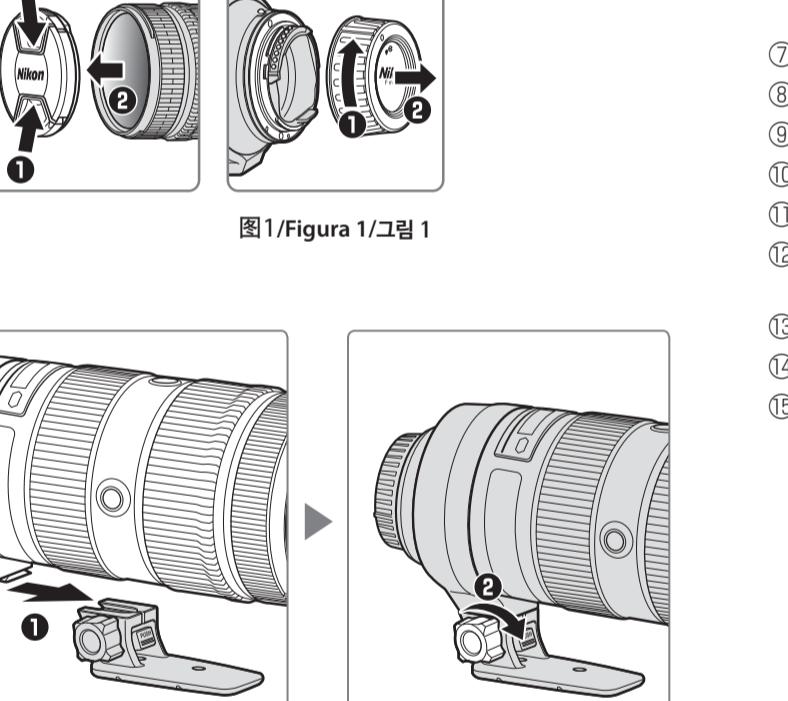


图2/Figura 2/그림 2

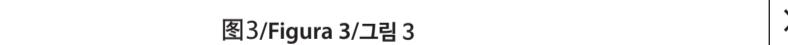


图3/Figura 3/그림 3

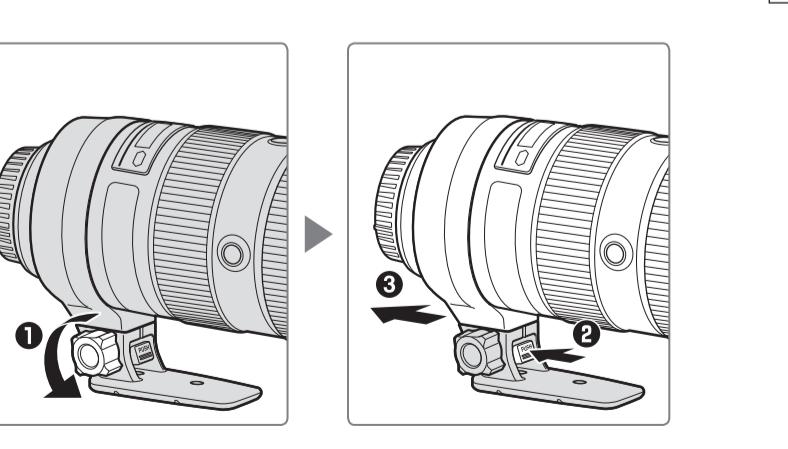


图4/Figura 4/그림 4

中文版 (简体)

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

在使用本产品前, 请仔细阅读本使用说明和照相机的说明书。

注释: 本镜头不支持D2系列和D1系列、D200、D100、D90、D80、D70、D60、D50、D40系列以及D3000数码单镜反光照相机和胶卷单镜反光照相机。

■ 安全须知

为预防对您或他人造成人身伤害或财产损失, 请在使用前仔细阅读“安全须知”, 并以正确的方法使用。

请在阅读之后妥善保管本说明书, 以便随时查阅。

■ 警告 表示“有可能造成人员死亡或负重伤的内容”。

■ 注意 表示“有可能造成人员轻伤或财产损失的内容”。

本节使用以下图标和符号对必须遵守的内容作以分类:

○ 表示不允许进行的行为

● 表示必须进行的行为

1 将镜头对焦模式切换器推至A/M或M/A。

■ 警告

切勿自行拆解、修理或改装。当产品由于跌落等原因而被损坏时, 切勿触碰外部露部分。

2 对焦。

若有需要, 您可在半按快门释放按钮期间(或者, 若照相机配备有一个AF-ON按钮), 则在按下AF-ON按钮后, 取景器中的图像可能会轻微抖动。这并非故障。

3 禁止 一旦发现产品变热、冒烟或发出焦味等异常时, 切勿立即切断电源。

4 执行 请立刻切断电源并拔出插头。

若放任不管, 将导致起火或烫伤。

5 禁止 禁止从产品中淋湿。切勿用湿手触碰产品。

切勿在有可能起火、爆炸的场所使用。

6 禁止 在有丙烷气、汽油、可燃性喷雾剂等易燃性气体、粉尘的场所使用产品。将导致爆炸或火灾。

7 禁止 不得立即使用镜头或照相机直接观看太阳或强光。

否则可能导致失明或视觉损伤。

8 禁止 切勿将镜头对准太阳或强光。

9 禁止 通过镜头聚焦的光线为火源, 并且会对产品的内部零件造成损坏。

10 禁止 切勿放置于夏至封闭的车内或直射阳光下等高温环境中。

否则可能导致烫伤或冻伤。

11 注意 切勿将镜头对准太阳或强光。

12 禁止 通过镜头聚焦的光线为火源, 并且会对产品的内部零件造成损坏。

13 禁止 切勿放置于夏至封闭的车内或直射阳光下等高温环境中。

否则可能导致故障或起火。

14 ■ 镜头部件(图1)

① 镜头遮光罩安装标记 ⑥ 对焦模式切换器

② 橡胶手柄 ⑦ 对焦限制切换器

③ 变焦环 ⑧ 对焦环

④ 遮震开关 ⑨ 对焦功能选择器(AF-L/ OFF/AF-ON)

⑤ 焦距刻度 ⑩ 镜头旋转标记(90°)

⑥ 对焦功能按钮(对焦锁定) ⑪ 三脚架固定座环紧固圈

⑦ 对焦环 ⑫ 三脚架固定座环紧固圈

⑧ 对焦距离指示 ⑬ 三脚架固定座安装底座

⑨ 镜头遮光罩 ⑭ 镜头遮光罩锁定标记

⑩ 镜头旋转标记 ⑮ 镜头遮光罩锁定解除按钮(90°)

⑪ 三脚架固定座环旋转标记 ⑯ 镜头遮光罩对齐标记

⑫ 三脚架固定座环旋转标记 ⑰ 三脚架固定座锁定解除按钮(90°)

⑬ 三脚架固定座锁定解除按钮(90°) ⑱ 三脚架固定座锁定解除按钮(90°)

⑭ 镜头安装标记 ⑲ 三脚架固定座锁定解除按钮(90°)

⑮ 镜头卡口橡胶垫圈 ⑳ 三脚架固定座

⑯ CPU接点 ㉑ 三脚架固定座

⑰ 三脚架固定座 ㉒ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉓ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉔ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉕ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉖ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉗ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉘ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉙ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉚ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉛ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉜ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉝ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉞ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑳ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑱ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座

⑲ 三脚架固定座 ㉟ 三脚架固定座